

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 58 (1940)
Heft: 75

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern Montag, 1. April 1940 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** **Berne** Lundi, 1^{er} avril 1940
Feuille officielle suisse du commerce **Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N^o 75

Redaktion und Administration:
Eflingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Eflingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o 21660

Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 75

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Papier-Rohstoff Aktiengesellschaft, Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügun des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Zuteilung von Benzin, Benzindestillaten und Benzolkohlenwasserstoffen für den technischen und gewerblichen Gebrauch für den Monat April 1940. Ordonnance de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant les quantités de benzine, de produits de la distillation de la benzine et hydrocarbures benzéniques attribués pour le mois d'avril 1940 pour les usages techniques et industriels.
Ordinanza N. 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente il taglio di alberi di noce e di altri alberi frondiferi.
Argentinien: Medizinische Spezialitäten.
Honduras: Zollzuschlag.
Italien: Ausfuhrbeschränkungen.
Kuba: Einfuhr von Schreibmaschinen. Verkauf medizinischer Spezialitäten.
Norwegen: Erhöhung des ausserordentlichen Zuschlages zum norwegischen Zolltarif.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux. Sonderheft 38. Supplément 38.

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 25,000 vom 14. März 1924, Belege Serie I, Nr. 6814, lastend auf der Besizung Thun, Grundstück Nr. 1124, des Herrn M. Lauterburg-Diedel, Kaufmann, in Muri b. Bern, wird hiernit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 151^b)

Bern, den 28. März 1940.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Vermisst wird: Kaufschuldbrief, vom 14. Dezember 1864, per Fr. 2000, Ziff. 14, GB. Nr. 555. I. Küssnacht a. R.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Küssnacht, wird der unbekannte Inhaber des Pfandtitels aufgefordert, denselben innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der Gerichtskanzlei Küssnacht vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgen würde. (W 149^b)

Küssnacht, den 23. März 1940.

Bezirksgerichtskanzlei Küssnacht (Schwyz).

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 15,000 vom 10. März 1926, Belege Serie I, Nr. 8774, lastend auf Thun-Grundstück Nr. 1923 des Karl Hodler, alt Zimmermeister, in Fahrni.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls er kraftlos erklärt wird.

Thun, den 26. März 1940.

Der Gerichtspräsident i. V.:

Dähler.

Es werden folgende Titel vermisst: AW 18245 im Betrage von Fr. 500, errichtet am 2. April 1903 von Jak. Josef Müller auf Haus Assek. Nr. 191 a im Oberdorf, Unterägeri, der Frau M. Anna Twerenbold gehörend, mit einem Vorgang von Fr. 4000; weiterhin AW 22313 im Betrage von Fr. 1000, errichtet am 28. Juni 1908 von Eduard Schranz auf Haus Assek. Nr. 191 a im Oberdorf, Unterägeri, der Frau M. Anna Twerenbold-Iten gehörend, mit einem Vorgang von Fr. 4500.

Der allfällige Inhaber wird gerichtlich aufgefordert, die Titel bis spätestens 30. März 1941 der Gerichtskanzlei Zug vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden. (W 150^b)

Zug, den 27. März 1940.

Auftrags des Kantonsgerichtes:

Die Gerichtskanzlei.

Première insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu du reçu provisoire n^o 2713, du 28 juillet 1939, de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, relatif à un certificat de dépôt 3 %, au porteur, de fr. 500, série A, n^o 201957, à l'échéance du 30 juillet 1942, avec coupons au 30 janvier 1940 et suivants attachés, de le produire et de le déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 156^b) C. H.

Tribunal de première instance:

G. Pochon, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals in Nr. 220 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. September 1939 als vermisst angeführte Titelmantel zu der 3 1/2 % Obligation Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1899/1902, Serie K, Nr. 467305, zu Fr. 1000, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiernit kraftlos erklärt. (W 152)

Bern, den 28. März 1940.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der erstmals in Nr. 220 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. September 1939 als vermisst angeführte Couponsbogen zu der 4 1/2 % Obligation Schweiz. Bundesbahnen von 1928, Nr. 18936, zu Fr. 1000, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiernit kraftlos erklärt. (W 153)

Bern, den 28. März 1940.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Le 27 mars 1940, j'ai prononcé l'annulation de l'action n^o 6814 de la Société Immobilière d'Ouchy, d'une valeur nominale de fr. 250, coupons n^o 70 et suivants attachés. (W 155)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

La Pretura di Vallemaggia ha ammortizzato, con decreto 26 marzo 1940, la obbligazione al portatore del «Debito Ferroviario Ticinese, Serie II, n^o 990, di nominali fr. 500.—, al 3 1/2 %, escluso il foglio cedole, autorizzando il creditore a chiedere allo Stato del Cantone Ticino, il rilascio del duplicato del titolo stesso. Art. 986 C. O. (W 154)

Cevio, 28 marzo 1940.

Per la Pretura,

R. Bonetti, segret.-assess.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1940. 27. März. Die «Technik A.-G.», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 159 vom 10. Juli 1936, Seite 1681), Handel mit Waren aller Art usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. März 1940 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Technik A.-G. in Liq. vom bisherigen Verwaltungsratspräsidenten Hugo Ziegler-Busch als Liquidator durchgeführt. Er führt nun Einzelunterschrift. Die Unterschriftsberechtigung der Verwaltungsratsmitglieder Antonie Kalt-Hofer und Rudolf G. Winteler sowie die Prokuren von Hans Kalt und Georges D. Schoeffter sind erloschen.

27. März. Volkshaus-Genossenschaft Altstetten, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1934, Seite 928). Die Unterschriften von Jakob Winkler und Martha Götz sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Forster, von und in Zürich, als Präsident, und Gertrud Knoll geb. Balsiger, von Aeugst a. A., in Zürich, als Aktuarin. Der Präsident zeichnet mit dem Verwalter oder mit der Aktuarin kollektiv. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Altstetterstrasse 126, in Zürich 9.

27. März. Aus dem Vorstand der Sennereigesellschaft U.-Ottikon-Gossau, Genossenschaft, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 47 vom 25. Februar 1938, Seite 438), ist Robert Hürlimann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der neue Kassier Theodor Heusser, von und in Gossau (Zürich), führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten.

Holz- und Kohlenhandlung, Fuhrhaltereie. — 27. März. Inhaber der Firma Hans Büchi, in Wetzikon, ist Hans Büchi, von Wildberg (Zürich), in Wetzikon. Holz- und Kohlenhandlung, Fuhrhaltereie. Im Widum.

Stahl, Holzbearbeitungsmaschinen usw. — 27. März. Inhaber der Firma Carl Furrer, in Winterthur, ist Carl Eduard Furrer-Gubser, von Winterthur, in Winterthur. Die Firma erteilt Einzelprokura an Paula Elisabetha Furrer geb. Gubser, von und in Winterthur (Gattin des Inhabers). Schwedischer Stahl, Bolinders Holzbearbeitungsmaschinen. Technische Vertretungen. Neuwiesenstrasse 45.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Präzisionsmechanik. — 1940. 28. März. Der Inhaber der Firma Haag-Streit, Werkstätten für Präzisionsmechanik, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 971); hat den Sitz der Firma, sowie den persönlichen Sitz nach Liebefeld, Gemeinde Köniz verlegt. Domizil: Hessestrasse 27.

Schuhhandlung. — 28. März. Der Inhaber der Firma Schwank-Baumgartner, Schuhhandlung und Schuhmacherei, in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1930, Seite 985), ändert die Firma infolge eingetretener Scheidung ab in: O. Schwank. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Bümplizstrasse 112.

28. März. Firma Schweiz. Verband von Comestibles-Importeuren, Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1932, Seite 2348). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1940 hat sich die bestehende Genossenschaft aufgelöst und in einen nichteintragungspflichtigen Verein gemäss Art. 60 und ff. ZGB. umgewandelt. Die vorhandenen Aktiven werden von demselben übernommen; Passiven sind keine vorhanden. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Versicherungen. — 28. März. Inhaber der Firma J. E. Hess, in Bern, ist Josef Eugen Hess, von Engelberg, in Bern. Generalvertretung der Patria, Schweizerische Lebensversicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit, Basel. Waisenhausplatz 2.

28. März. Die Schweizerische Kaffee-Rösterei A. G., mit Hauptsitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1940, Seite 114), hat in der Generalversammlung vom 14. März 1940 ihre Statuten den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die im Handelsregister eingetragenen Tatsachen erfahren folgende Veränderungen: Auf das Grundkapital im Betrage von Fr. 250,000 sind Fr. 50,000 einbezahlt. Alle Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt als Präsident mit Einzelunterschrift Hermann Schüpbach, von Steffisburg, in Thun; als Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung, Otto Kofmehl, von und in Solothurn. Der bisherige Verwaltungsrat Siegfried Scheidegger, ist zum Vizepräsidenten ernannt worden. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

Immobilien-Gesellschaft. — 28. März. Die Aktiengesellschaft Zeitglockenhof, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1940, Seite 114), hat in der Generalversammlung vom 14. März 1940 ihre Statuten den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die im Handelsregister eingetragenen Tatsachen erfahren folgende Änderungen: Das Grundkapital von Fr. 200,000 ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: als Präsident Hermann Schüpbach, von Steffisburg, in Thun; als Mitglieder Otto Kofmehl, von und in Solothurn, sowie Arnold Schneider, von Frutigen, in Bern, dessen Kollektivprokura erloschen ist; sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an Walter Hutzli, von Zweisimmen, in Köniz.

28. März. Die Immobilien-Genossenschaft Schlossmattstrasse 125 B, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1940, Seite 422), hat in der Generalversammlung vom 20. März 1940 eine Statutenänderung beschlossen. Die Firma lautet nun: Immobilien-Genossenschaft Freiburgstrasse Nr. 125b. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Interlaken

Weine, Liqueurs. — 28. März. Bernhard Walter und Fritz Balmer, beide von Wilderswil, wohnhaft in Matten, haben unter der Firma Balmer, Bernhard & Cie. in Matten eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1940 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist Fritz Balmer allein befugt. Handel in Weinen und Liqueurs.

Bureau de Porrentruy

28 mars. La société anonyme Manufacture de boîtes de montres Veuve Paul Bouvier S. A., avec siège à St-Ursanne (F. o. s. du c. du 22 janvier 1938, n° 18, page 165), a, dans son assemblée générale du 15 février 1940, modifié l'article 25 de ses statuts sur le point suivant: Le conseil d'administration représente la société dans ses relations avec des tiers. La société est engagée valablement vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur-délégué et des administrateurs. En conséquence la société est engagée par les signatures individuelles d'Edgar Grimm, fils de Charles, originaire de Grindelwald, domicilié à St-Ursanne, président et administrateur-délégué, et Renaud Valentini, fils de Raphaël, originaire de Sierre, domicilié à St-Ursanne, administrateur et secrétaire du conseil d'administration.

28 mars. La société coopérative Auto-Station, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 26 août 1933, n° 199, page 2037), a, dans son assemblée générale du 29 janvier 1940, reconstruit son comité. Ont été nommés: Président Joseph Jobin, fils de Paul, originaire de Les Bois, à Porrentruy (nouveau, en remplacement de D^r Léon Jubin décédé); vice-président Joseph Theurillat, fils d'Auguste, de St-Brais, à Courtemanche (déjà inscrit); secrétaire-caissier Fernand Braichet, fils de Justin, de France, à Porrentruy (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président Joseph Jobin, du vice-président Joseph Theurillat et du secrétaire Fernand Braichet. La signature conférée en son temps au D^r Léon Jubin est radiée.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

28. März. Aus dem Vorstand der Viehzuchtgenossenschaft Rubigen, mit Sitz in Rubigen (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1938, Seite 2538), ist der Präsident Hans Schneider ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident gewählt Fritz König, von Wiggiswil, in Hunziken zu Rubigen. Die Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und Sekretär kollektiv.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Ollen-Gösgen

1940. 27. März. Idealmöbel A.-G. vormals Albert Wildi, mit Sitz in Ollen (S. H. A. B. Nr. 102 vom 4. Mai 1937, Seite 1039). Der Verwaltungsrat erteilt Einzelprokura an Johann Georg Bischof, von Grub-Eggersriet (St. Gallen), in Schönenwerd.

27. März. Der Verein unter dem Namen Schweizerischer Samariterbund, mit Sitz in Ollen (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1932, Seite 1758), hat sich durch Beschluss der Abgeordnetenversammlung vom 3. Juli 1938 neue Statuten gegeben und diese in einer Bestimmung an der Abgeordnetenversammlung vom 2. Juli 1939 geändert. Folgende Änderungen unterliegen der Publikation: Der Grundbeitrag jeder Sektion beträgt Fr. 5 bis auf 50 Aktivmitglieder und steigt um Fr. 5 für je weitere 50 Aktivmitglieder oder einem Bruchteil davon. Ferner wird pro Aktivmitglied der Sektionen ein Mindestbeitrag von 30 Rappen und für jedes der Hilfskasse angehörende Mitglied ein Betrag von 20 Rappen erhoben. Die Beiträge für die Passivmitglieder bleiben unverändert. Der Zentralvorstand besteht nunmehr aus 11 Mitgliedern, die von der Abgeordnetenversammlung gewählt werden und einer Vertretung des Schweiz. Roten Kreuzes, die von diesem selber bezeichnet wird, gemäss besonderer Vereinbarung. Ferner ist der Verbandssekretär von Amtes wegen Mitglied des Zentralvorstandes. Der Zentralkomitee besteht

aus Präsident, Vizepräsident und 2 weiteren Mitgliedern des Zentralvorstandes, sowie dem Verbandssekretär. Andere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Mechanische Kleiderfabrik. — 1940. 26. März. In die Kollektivgesellschaft Friedrich Straehl & Co., mit Sitz in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1938, Seite 1063), ist als weiterer Gesellschafter mit dem Recht zur Einzelzeichnung Walter Straehl, von Zofingen, in Konstanz, eingetreten.

Baugeschäft. — 26. März. Die Firma Albert Brühwiler, Baugeschäft, mit Sitz in Dussnang (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1938, Seite 2624), wird, da die Eintragungspflicht nicht mehr besteht, auf Begehren des Firmenhabers gelöscht.

27. März. In der Weberei Wängi A.-G., mit Sitz in Wängi (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1938, Seite 5), wurde eine weitere Kollektivprokura erteilt an Walter Hürsch, von Zofingen, in Wil (St. Gallen). Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1940. 27 marzo. Titolare della ditta individuale Albrici Aldo, Albergo Felix, in Bellinzona, è Aldo Albrici fu Augusto, da Poschiavo, in Bellinzona. Albergo-ristorante, viale Stazione, Palazzo Resinelli.

Ufficio di Lugano

27 marzo. La Società Anonima per l'industria chimica Lugano in liquidazione, con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 25 del 31 gennaio 1940, pagina 205), viene radiata, la liquidazione essendo ultimata.

Distretto di Mendrisio

Lattoniere idraulico. — 26 marzo. La ditta individuale Bernasconi Beniamino, lattoniere idraulico, in Castel San Pietro (F. u. s. di c. del 16 novembre 1937, n° 268, pagina 2536) è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Produits chimiques. — 1940. 26 mars. La raison Ernest Gerber, dont le siège est à Grandson, fabrication et commerce de produits chimiques pour nettoyages (F. o. s. du c. du 27 juillet 1934, n° 173, page 2100), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau d'Orbe

Ferblanterie, quincaillerie, etc. — 26 mars. La raison L. Rogivue, à Orbe (F. o. s. du c. du 22 janvier 1909, n° 17, page 119), ferblanterie, quincaillerie, lampisterie et fers, est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Rolle

Charpenterie, menuiserie, etc. — 27 mars. La société en nom collectif «Burnier & Chaney», charpenterie, menuiserie, vitrerie, à Rolle (F. o. s. du c. du 11 janvier 1935, n° 8, page 97), est dissoute ensuite du décès de l'associé Jules Burnier. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Burnier & Chaney en liquidation par les soins de Félix Chaney, de Montet (Fribourg), co-associé, et de Ami Delafosse, de Gilly, représentants communs des héritiers de Jules Burnier, les deux domiciliés à Rolle, lesquels sont désignés comme liquidateurs de la société. La signature de Jules Burnier est radiée.

Charpenterie, menuiserie, etc. — 27 mars. Le chef de la maison Félix Chaney, à Rolle, est Félix-Alexandre Chaney, de Montet (Fribourg), domicilié à Rolle. Charpenterie, menuiserie, vitrerie, Place d'Armes, Rolle.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau Brig

Berichtigung der Publikation S. H. A. B. Nr. 71 vom 27. März 1940, Seite 563. Darlehenskasse Randa, in Randa. Der ausgeschiedene Vizepräsident heisst Willi Truffer und nicht Stauffer.

Bureau de Sion

Assurances. — 1940. 27 mars. La société en nom collectif Charles Aymon & André de Rivaz, bureau général d'assurances, à Sion (F. o. s. du c. du 11 septembre 1925, n° 211, page 1549), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Bureau de St-Maurice

28 mars. La raison Garage, de la Bâtiaz, Arthur Badoux, Martigny, à Martigny-Bâtiaz (F. o. s. du c. du 24 juin 1938, n° 143, page 1411), exploitation d'un garage, est radiée, ensuite de cessation de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1940. 27 mars. Eigeldinger et Co, Société Anonyme (Eigeldinger et Co, Limited) (Eigeldinger & Co, Aktien-Gesellschaft), fabrication, achat et vente d'horlogerie, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 juin 1935, n° 134). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 26 mars 1940, les actionnaires ont décidé: 1. la conversion des 260 actions nominatives actuelles de 100 fr. chacune en 26 actions nouvelles de 1000 fr. chacune; 2. l'augmentation du capital social par la délivrance de 24 actions de 1000 fr. chacune libérées par des réserves. Le capital est actuellement de 50,000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées; 3. l'adoption de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les publications auront lieu désormais dans la Feuille officielle suisse du commerce. Il n'est pas apporté d'autres changements aux faits publiés antérieurement.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

18 mars. La Société du Pensionnat de St-Sulpice, société coopérative dont le siège est à St-Sulpice (F. o. s. du c. du 5 septembre 1908, n° 221, page 1546), a décidé sa dissolution dans son assemblée générale du 8 septembre 1939. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau de Neuchâtel

27 mars. Fonds Marval, fondation, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 31 août 1937, n° 202, page 2009, et 2 juin 1938, n° 126, page 1127), a transféré ses bureaux du Chemin des Mulets 5, Monruz, au Faubourg du Crêt 8, à Neuchâtel (Bureaux Edgar Bovet).

Gené — Genève — Ginevra

Boucherie. — 1940. 26 mars. La maison **Etienne Châtelard**, boucherie, à Carouge (F. o. s. du c. du 14 décembre 1935, page 3071), n'étant plus soumise à l'inscription (art. 54 de l'ORC), est radiée sur sa demande.

Chapeaux. — 26 mars. **R. Renou jeune**, fabrication et commerce de chapeaux, à Genève (F. o. s. du c. du 28 avril 1909, page 751). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de 1^{re} Instance de Genève du 6 mars 1940. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 1, de l'ORC.

26 mars. **Société anonyme Immobilière du Square du Stand**, à Genève (F. o. s. du c. du 11 août 1931, page 1752). Les administrateurs Maurice Hentsch et Maurice Trotto, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Alfred Nicolé (inscrit) reste unique administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Rue du Stand 42 (bureaux de Sonor S. A.).

26 mars. **PHOEBUS S. A. Compagnie industrielle pour le développement de l'Eclairage (PHOEBUS A. G. Gesellschaft für die Industrielle Entwicklung des Beleuchtungswesens) (PHOEBUS Ltd. Company for development of the lighting industry) (PHOEBUS S. A. Società Industriale per lo sviluppo dell'illuminazione)**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 19 juillet 1939, page 1513). Leendert-Johannes van der Valk (inscrit jusqu'ici comme directeur général), a été nommé membre du conseil d'administration et délégué. Il continue en cette nouvelle qualité à engager la société par sa signature individuelle. Les administrateurs Anton-Frederik Philips; Hermann Schlüppmann et Dr Carl Gyr, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Produits hygiéniques et désinfectants, etc. — 26 mars. La maison **Treuter-Naegelin**, à Couches (Chêne-Bougeries) (F. o. s. du c. du 29 juin 1938, page 1451), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Fabrication de produits hygiéniques et désinfectants, notamment des produits «Mottin» et «Virta»; entretien à forfait des urinoirs et WC.

Société immobilière. — 26 mars. **Société Sous Terre B**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 31 mai 1938, page 1217). Le conseil d'administration a été porté à deux membres qui sont: William Barde, président, de et à Genève, et Henry Bruderlein, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Auguste Béraud, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

26 mars. **Société Immobilière l'Etoile Bleue**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 5 février 1936, page 296). Le conseil d'administration est actuellement composé de trois membres qui sont: Bernard Naef, président, de et à Genève; Marie Marillier, secrétaire, et Renée Marillier, toutes deux de Boveresse (Neuchâtel) et Provence (Vaud), domiciliées à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Jules Cortthay, dont les fonctions ont pris fin, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue Lamartine 18 b, chez Mlle Marie Marillier.

26 mars. **Minoteries de Plainpalais S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 14 avril 1939, page 773). La procuration individuelle conférée à Jaques Kirschmann est éteinte.

Fruits, légumes, primeurs, etc. — 26 mars. **Société Anonyme Trullas et Cie (Aktien-Gesellschaft Trullas & Cie) (Società Anonima Trullas & Cia)**, à Genève (F. o. s. du c. du 17 août 1939, page 1725). Henri Wakker, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration sans droit à la signature sociale, en remplacement de Ami Margot, démissionnaire, lequel est radié. En outre, Max Schönholzer, directeur de la société, est radié et ses pouvoirs éteints.

Produits pharmaceutiques, etc. — 26 mars. La société en nom collectif **Laboratoire A. B. L. Antenen, Beauverd et Margot**, fabrication de produits pharmaceutiques et cosmétiques, à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 janvier 1939, page 136), commencée le 1^{er} mai 1938 et qui est composée de: Alexandre Antenen, d'Orpund (Berne), à Genève; Edmond Beauverd, de Chavornay (Vaud), à Vevey, et Charles-Sigismond Margot, de Sainte-Croix (Vaud), à Genève, a, dès le 1^{er} février 1940, transféré son siège social à Genève. L'associé Edmond Beauverd s'étant retiré, est radié. La raison est modifiée en: **Laboratoire A. B. L. Antenen et Margot**. La société n'est valablement engagée que par la signature collective des deux associés. Locaux: Rue du Vieux Billard, 16.

26 mars. La **Société de Participations Mobilières & Foncières**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 août 1939, page 1618), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 7 mars 1940, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

26 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 février 1940, la **Société Anonyme pour Faciliter les Affaires Commerciales et Industrielles Safac**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 juin 1937, page 1514), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

26 mars. Aux termes de procès-verbal de son assemblée générale du 11 mars 1940, la **Société immobilière de l'Angle de la Rue des Vieux Grenadiers**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1937, page 690), a décidé: 1^o De porter son capital social de 38,000 fr. à 50,160 fr. par l'augmentation de la valeur nominale de chacune des 152 actions de 250 fr. à 330 fr. libérée au moyen des réserves spéciales de la société. 2^o D'adopter de nouveaux statuts, adaptés aux nouvelles dispositions du Code des Obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles tant en Suisse qu'à l'étranger, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Genève, à l'angle des rues des Vieux Grenadiers et des Bains. Le capital social, entièrement libéré, est fixé à 50,160 fr., divisé en 152 actions de 330 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société vis-à-vis des tiers et détermine le mode de signature. Il n'est rien changé aux pouvoirs des administrateurs actuellement en fonctions. Adresse de la société: Boulevard Georges Favon 12 (régie F. Daudin).

26 mars. Aux termes de procès-verbal de son assemblée générale du 11 mars 1940, la **Société immobilière de l'Angle de la Rue des Maraichers**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1937, page 690), a décidé: 1^o De porter son capital social de 38,000 fr. à 50,160 fr.,

par l'augmentation de la valeur nominale de chacune des 152 actions de 250 fr. à 330 fr., libérée au moyen des réserves spéciales de la société. 2^o D'adopter de nouveaux statuts, adaptés aux nouvelles dispositions du Code des Obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles tant en Suisse qu'à l'étranger, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède sis à Genève, à l'angle de la rue des Maraichers et de la rue des Bains. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,160 fr., divisé en 152 actions de 330 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société vis-à-vis des tiers et détermine le mode de signature. Il n'est rien changé aux pouvoirs des administrateurs actuellement en fonctions. Adresse de la société: Boulevard Georges Favon 12, (régie F. Daudin).

26 mars. Aux termes de procès-verbal de son assemblée générale du 12 mars 1940, la **Société immobilière de la Rue des Maraichers**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1937, page 690), a décidé: 1^o De porter son capital social de 35,000 fr. à 50,400 fr. par l'augmentation de la valeur nominale de chacune des 140 actions de 250 fr. à 360 fr. libérée au moyen des réserves spéciales de la société. 2^o D'adopter de nouveaux statuts, adaptés aux nouvelles dispositions du Code des Obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles, tant en Suisse qu'à l'étranger, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède, sis à Genève, rue des Maraichers, N° 55. Le capital social, entièrement libéré, est fixé à la somme de 50,400 fr., divisé en 140 actions de 360 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société vis-à-vis des tiers et détermine le mode de signature. Il n'est rien changé aux pouvoirs des administrateurs actuellement en fonctions. Adresse de la société: Boulevard Georges Favon 12 (régie F. Daudin).

26 mars. Aux termes de procès-verbal de son assemblée générale du 12 mars 1940, la **Société immobilière du Square des Vieux Grenadiers**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1937, page 690), a décidé: 1^o De porter son capital social de 35,000 fr. à 50,400 fr., par l'élevation de la valeur nominale de chacune des 140 actions de 250 fr. à 360 fr., libérée au moyen des réserves spéciales de la société. 2^o D'adopter de nouveaux statuts, adaptés aux nouvelles dispositions du Code des Obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles, tant en Suisse qu'à l'étranger, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède sis à Genève, rue des Maraichers 53 (Square des Vieux Grenadiers). Le capital social, entièrement libéré, est fixé à 50,400 fr., divisé en 140 actions de 360 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société vis-à-vis des tiers et détermine le mode de signature. Il n'est rien changé aux pouvoirs des administrateurs actuellement en fonctions. Adresse de la société: Boulevard Georges Favon 12 (régie F. Daudin).

Représentation de tous produits d'asphalte, etc. — 27 mars. **Paul Gandillon**, représentation de tous produits d'asphalte et de goudron et d'articles divers, à Genève (F. o. s. du c. du 22 février 1937, page 416). Le titulaire Paul Gandillon et son épouse Giselle-Erica née Douillot, ont adopté, suivant contrat de mariage du 11 mars 1940, le régime de la séparation de biens.

27 mars. **Société immobilière Rue de Lausanne Nouvelle A**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 2 juillet 1936, page 1612). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Première Instance de Genève du 12 mars 1940.

Achat et vente de grains. — 27 mars. La société anonyme dite **Grains S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 juillet 1937, page 1613), dissoute de fait depuis 1938, se trouve actuellement entièrement liquidée. Cette société est radiée avec l'approbation de l'Autorité cantonale de surveillance.

27 mars. La **Société immobilière La Judicieuse**, société anonyme ayant son siège à Collonge-Bellerive (F. o. s. du c. du 27 février 1926, page 361), a, dans son assemblée générale du 14 mars 1940, modifié ses statuts sur divers points dont les suivants sont seuls soumis à publication: La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres (au lieu de 3 à 5). La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. Jean-Baptiste Chantrel et François Perroux, administrateurs démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Edouard Folliet (inscrit) demeure unique administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Le capital social de 50,000 fr. est libéré à concurrence de 10,000 fr.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels-
amtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances*

Papier-Rohstoff Aktiengesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1940 unserer
Aktionäre hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 300,000 auf Fr. 50,000
herabzusetzen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 733
O. R. eingeladen, ihre Forderungen binnen zwei Monaten von der dritten
Veröffentlichung dieser Bekanntmachung an anzumelden und Befriedigung
oder Sicherstellung zu verlangen.
(A. A. 723)

Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Zuteilung von Benzin, Benzindestillaten und Benzolkohlenwasserstoffen für den technischen und gewerblichen Gebrauch für den Monat April 1940

(Vom 28. März 1940.)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, gestützt auf die Verfügung Nr. 6 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes vom 26. Februar 1940 betreffend die Landesversorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen (Rationierung von Benzin, Benzindestillaten und Benzolkohlenwasserstoffen für den technischen und gewerblichen Gebrauch), verfügt:

I. Für den Monat April 1940 sind die Lieferanten von Gasolin, Leichtbenzin, Siedegrenzbenzin und White Spirit ermächtigt, ihren bisherigen Kunden für den technischen und gewerblichen Gebrauch 100 % ihres durchschnittlichen Monatsbezuges in der Zeit vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939 zu liefern. Die Lieferungen können sofort vorgenommen werden.

II. Die Lieferanten von Benzolkohlenwasserstoffen sind ermächtigt, ihren bisherigen Kunden folgende Mengen für den Monat April 1940 zu liefern:

- a) Toluol: der chemischen Industrie, in der Toluol nicht durch andere Produkte ersetzt werden kann, 100 % des durchschnittlichen Monatsbezuges in der Zeit vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939. Für die Lackindustrie können 50 % des durchschnittlichen Monatsbezuges in der erwähnten Periode geliefert werden; die restlichen 50 % sind nach Belieben des Verbrauchers durch Benzol, Xylol oder Solvent-Naphta zu ersetzen.
- b) Benzol: 100 % des durchschnittlichen Monatsbezuges in der Zeit vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939.
- c) Xylol: 100 % des durchschnittlichen Monatsbezuges in der Zeit vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939.
- d) Solvent-Naphta: 100 % des durchschnittlichen Monatsbezuges in der Zeit vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939.

Die Auslieferung der für den Monat April 1940 bewilligten Mengen kann sofort erfolgen.

III. Bezüglich der allgemeinen Bestimmungen wird auf die Verfügung Nr. 6 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes vom 26. Februar 1940 betreffend die Landesversorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen (Rationierung von Benzin, Benzindestillaten und Benzolkohlenwasserstoffen für den technischen und gewerblichen Gebrauch) verwiesen. 75. 1. 4. 40.

Ordonnance de l'office de guerre pour l'industrie et le travail concernant les quantités de benzine, de produits de la distillation de la benzine et d'hydrocarbures benzéniques attribués pour le mois d'avril 1940 pour les usages techniques et industriels

(Du 28 mars 1940.)

L'office de guerre pour l'industrie et le travail, vu l'ordonnance n° 6 du département fédéral de l'économie publique, du 26 février 1940, sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides (rationnement de la benzine, des produits de la distillation de la benzine et des hydrocarbures benzéniques pour les usages techniques et industriels), arrête:

I. Les fournisseurs de gazoline, de benzine légère, de benzine portée à son point d'ébullition et de White-Spirit sont autorisés à livrer pour le mois d'avril 1940 à leurs clients ordinaires, pour les usages techniques et industriels, une quantité correspondant à 100 pour cent de leur consommation mensuelle moyenne pendant la période du 1^{er} juillet 1938 au 30 juin 1939. Les livraisons peuvent être faites immédiatement.

II. Les fournisseurs d'hydrocarbure benzéniques sont autorisés à livrer pour le mois d'avril 1940 à leurs clients ordinaires les quantités suivantes:

- a) Toluol: A l'industrie des produits chimiques où le toluol ne peut être remplacé par d'autres produits, 100 pour cent de la consommation mensuelle moyenne pendant la période du 1^{er} juillet 1938 au 30 juin 1939. A l'industrie de la laque, une quantité correspondant à 50 pour cent de la consommation mensuelle moyenne pendant la même période; les 50 pour cent restants seront remplacés, au gré du consommateur, par du benzol, du xylol ou du solvant-naphta.
- b) Benzol: 100 pour cent de la consommation mensuelle moyenne pendant la période du 1^{er} juillet 1938 au 30 juin 1939.
- c) Xylol: 100 pour cent de la consommation mensuelle moyenne pendant la période du 1^{er} juillet 1938 au 30 juin 1939.
- d) Solvent-Naphta: 100 pour cent de la consommation mensuelle moyenne pendant la période du 1^{er} juillet 1938 au 30 juin 1939.

Les livraisons des quantités attribuées pour le mois d'avril 1940 peuvent être faites immédiatement.

III. Les dispositions d'ordre général sont contenues dans l'ordonnance n° 6 du département fédéral de l'économie publique sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides (rationnement de la benzine, des produits de la distillation de la benzine et des hydrocarbures benzéniques pour les usages techniques et industriels). 75. 1. 4. 40.

Ordinanza N. 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente il taglio di alberi di noce e di altri alberi frondiferi

(Taglio di castagni)

(Del 27 marzo 1940.)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto l'articolo 9, terzo capoverso, del decreto del Consiglio federale del 23 gennaio 1940 concernente il taglio di alberi di noce e di altri alberi frondiferi, ordina:

Art. 1. Le disposizioni del decreto del Consiglio federale del 23 gennaio 1940 concernenti il taglio di alberi di noce e di altri alberi frondiferi sono dichiarate applicabili, per analogia, al taglio dei castagni di alto fusto.

Gli ispettori forestali cantonali sono autorizzati ad accordare il permesso di procedere al taglio dei castagni, oltre che nei casi previsti dall'articolo 2, lettere c e d, del suddetto decreto, anche quando il proprietario stesso ha bisogno di ricavarne legname d'opera o legna da ardere.

Art. 2. La presente ordinanza entra in vigore il 4 aprile 1940.

75. 1. 4. 40.

Argentinien — Medizinische Spezialitäten

Eine Verfügung 299 vom 27. November 1939 des nationalen Hygiene-departementes regelt die Bestimmungen über Etikettierung und jede Propaganda für medizinische Spezialitäten. Darnach werden die Hersteller und Importeure dieser Produkte, die diese Bestimmungen nicht vollständig beachten, ab 10. Juli 1940 vom vorgenannten Departement auf die erwähnte Verfügung aufmerksam gemacht. Ab 10. Oktober 1940 werden die Bewilligungszertifikate für den Verkauf aller Produkte, die den Bestimmungen der genannten Verfügung nicht entsprechen, annulliert.

Der Originaltext der Verfügung Nr. 299 wird Interessenten auf Wunsch von der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes zur Verfügung gestellt. 75. 1. 4. 40.

Honduras — Zollzuschlag

Gemäss einem Bericht des Schweizerischen Konsulates in Tegucigalpa wird ab 1. Februar 1940 auf Grund des Dekretes Nr. 63 auf eingeführten Waren ein Zollzuschlag von 1 %, berechnet auf dem Betrag der Handelsfaktura, erhoben. 75. 1. 4. 40.

Italien — Ausfuhrbeschränkungen

Gemäss einer Verfügung des Finanzministeriums können Gorgonzola und Weichkäse der Pos. 30 ab 6. März 1940 nuremehr vermittelst einer ministeriellen Ausfuhrlizenz exportiert werden. Diese Produkte sind somit auf Tabelle B der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 240 vom 11. Oktober 1939 zu streichen und in die Tabelle A der genannten Publikation einzureihen.

Andererseits können Kartoffeln der Pos. 76 ab 7. März 1940 von den Zollämtern bis auf weiteres von sich aus zur Ausfuhr bewilligt werden. Somit sind Kartoffeln in Tabelle A der obgenannten Publikation des Schweizerischen Handelsamtsblattes zu streichen und in Tabelle B anzuführen. 75. 1. 4. 40.

Kuba — Einfuhr von Schreibmaschinen

Gemäss einer ausländischen Zeitungsnotiz muss den Schreibmaschinensendungen nach Kuba ab 25. Februar 1940 eine Erklärung des Exporteurs darüber beigegeben werden, ob die Schreibmaschinen neu, gebraucht oder neu instand gesetzt sind. Ausserdem muss auf der Handelsfaktura eine von der Handelskammer beglaubigte Bestätigung stehen, wonach der Fakturabtrag dem Marktpreis des Ausfuhrlandes zur Zeit der Ausfuhr entspricht. 75. 1. 4. 40.

Kuba — Verkauf medizinischer Spezialitäten

Gemäss einem telegraphischen Bericht des Schweizerischen Generalkonsulates in Havanna wird die Inkraftsetzung des im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 275 vom 21. November 1939 erwähnten kubanischen Dekretes Nr. 2331, auf 1. Mai 1940 verschoben. (Siehe auch Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 29 vom 5. Februar und Nr. 36 vom 13. Februar 1940). 75. 1. 4. 40.

Norwegen

Erhöhung des ausserordentlichen Zuschlages zum norwegischen Zolltarif

Gemäss einer Mitteilung des Schweizerischen Generalkonsulates in Oslo ist mit Wirkung auf den 16. März 1940 der ausserordentliche Zuschlag zum norwegischen Zolltarif von 20 % auf 33 1/3 % erhöht worden.

Bisher kam zum Grundzoll des norwegischen Zolltarifes ein erster Zuschlag von 50 % und dann ein weiterer Zuschlag von 20 % auf den bereits um 50 % vermehrten Grundzoll hinzu, sodass sich der Grundzoll um 80 % erhöhte. Die oben erwähnte, neue Erhöhung des ausserordentlichen Zuschlages von 20 % auf 33 1/3 % bedeutet nun also, dass der Grundzoll sich nicht mehr nur auf 80 % erhöht, sondern dass er einfach verdoppelt wird. 75. 1. 4. 40.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Ausland					
Bankdiskonto	Privatsatz	Tagliches Geld		Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York	
%	%	%		%	%	%	%	%	
1. III.	1 1/2	1 1/4	—	29. II. 1940	1 7/8	1 1/2	2 1/2	1 3/4	7/16
8. III.	1 1/2	1 1/4	—	7. III. 1940	1 7/8	1 1/2	2 1/2	1 3/4	7/16
15. III.	1 1/2	1 1/4	—	14. III. 1940	1 7/8	1 1/2	2 1/2	1 3/4	7/16
21. III.	1 1/2	1 1/4	—	20. III. 1940	1 7/8	1 1/2	2 1/2	1 5/16	7/16
29. III.	1 1/2	1 1/4	—	29. III. 1940	1 7/8	1 1/2	2 1/2	1 5/16	7/16

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 3 1/2—4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank 2 1/2%. 75. 1. 4. 40.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 1. April an — Cours de réduction des le 1^{er} avril

Belgien Fr. 76.45; Dänemark Fr. 86.65; Deutschland Fr. 179.15; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 179.10; Frankreich Fr. 9.05; Italien Fr. 22.80; Japan Fr. 108.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 19.12; Marokko Fr. 9.05; Niederlande Fr. 237.60; Schweden Fr. 106.75; Tunesien Fr. 9.05; Ungarn Fr. 78.60; Grossbritannien und Irland Fr. 18. —

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 4% Anleihe der Vereinigten Schweizerbahnen, 1. Hypothek, vom 31. März 1865.
Remboursement d'obligations de l'emprunt 4% Union-Suisse, 1^e hypothèque, du 31 mars 1865.

Infolge Auslosung werden am 30. Juni 1940 folgende Obligationen zurückbezahlt: bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Les obligations suivantes sorties au tirage seront remboursées le 30 juin 1940: à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

à Fr. 100									
N° 9	166	283	484	650	777	825	917	999	1119
32	214	388	491	697	782	849	968	1061	1133
118	236	469	585	713	810	894	969	1070	1204
125	267	473	599	752	816	913	995	1107	1215
161	281	479	623	770					

à Fr. 500										
N° 6	2225	4160	5970	7854	9561	11287	13298	15563	17590	19687
39	2234	4165	5989	7881	9586	11295	13303	15588	17592	19690
57	2241	4177	5994	7895	9598	11303	13328	15602	17631	19702
75	2253	4229	6034	7916	9630	11307	13335	15616	17646	19720
83	2291	4241	6053	7917	9634	11319	13381	15628	17647	19735
111	2293	4254	6061	7919	9639	11345	13385	15632	17670	19737
125	2294	4339	6068	7942	9649	11376	13469	15649	17722	19797
141	2312	4347	6069	7956	9662	11397	13482	15659	17756	19799
142	2313	4364	6073	7964	9673	11406	13564	15662	17761	19801
186	2351	4373	6098	8007	9675	11455	13576	15672	17780	19851
217	2366	4375	6101	8029	9689	11457	13579	15674	17829	19858
236	2397	4395	6111	8034	9699	11483	13648	15688	17891	19905
232	2434	4422	6156	8047	9707	11492	13675	15719	17917	19906
263	2458	4425	6165	8085	9711	11511	13682	15756	17918	19907
264	2476	4454	6181	8109	9730	11558	13718	15785	17930	19918
320	2559	4455	6196	8117	9731	11564	13721	15786	17962	19919
353	2581	4457	6228	8130	9737	11611	13750	15802	17992	19966
356	2589	4470	6233	8137	9756	11622	13791	15823	18029	19971
475	2616	4496	6286	8157	9796	11638	13824	15825	18035	19991
487	2626	4503	6288	8160	9807	11660	13831	15839	18036	20007
491	2655	4522	6302	8213	9808	11669	13877	15849	18101	20056
494	2657	4537	6337	8271	9810	11678	13880	15878	18144	20081
524	2664	4574	6352	8286	9812	11685	13916	15908	18131	20085
529	2686	4582	6377	8310	9826	11744	13925	15962	18142	20100
543	2687	4583	6378	8311	9827	11750	13972	15985	18149	20106
546	2699	4593	6390	8316	9838	11774	13984	15984	18164	20117
575	2702	4599	6397	8333	9865	11795	13996	15990	18166	20131
616	2711	4601	6403	8337	9870	11827	14001	16037	18239	20174
649	2795	4620	6404	8354	9934	11880	14058	16049	18244	20224
682	2817	4665	6408	8377	9938	11899	14062	16055	18268	20241
710	2818	4683	6410	8379	9940	11931	14082	16082	18278	20244
711	2825	4689	6417	8410	9941	11945	14090	16083	18283	20253
714	2827	4703	6424	8416	9952	11950	14129	16085	18289	20258
717	2836	4740	6438	8420	9994	11959	14151	16093	18300	20281
718	2841	4753	6444	8425	10001	11969	14182	16099	18333	20284
720	2867	4776	6457	8439	10024	11973	14207	16100	18357	20295
729	2899	4778	6479	8444	10025	11976	14225	16150	18359	20361
785	2915	4792	6495	8448	10026	11985	14244	16151	18374	20385
834	2920	4799	6503	8462	10031	11995	14245	16160	18383	20395
839	2938	4804	6512	8494	10033	11998	14274	16191	18395	20406
852	2961	4884	6553	8501	10126	12003	14344	16211	18403	20416
856	2971	4894	6575	8508	10147	12016	14339	16219	18412	20418
883	2976	4905	6590	8553	10151	12023	14443	16220	18421	20437
917	2981	4917	6599	8555	10159	12032	14452	16253	18447	20461
928	2987	4927	6615	8574	10163	12034	14455	16297	18455	20464
983	3010	4930	6618	8589	10165	12042	14461	16350	18473	20467
1018	3022	4947	6619	8631	10181	12051	14479	16369	18487	20476
1035	3063	4960	6621	8667	10193	12061	14481	16374	18505	20479
1039	3082	4974	6626	8721	10195	12124	14499	16388	18538	20497
1040	3092	5015	6631	8726	10295	12139	14506	16406	18543	20509
1042	3097	5040	6737	8755	10297	12157	14514	16464	18608	20533
1047	3103	5046	6741	8769	10310	12228	14520	16499	18633	20537
1073	3120	5109	6803	8788	10323	12231	14540	16505	18655	20594
1114	3244	5123	6804	8794	10350	12235	14543	16548	18668	20606
1121	3271	5175	6836	8802	10381	12238	14576	16563	18670	20613
1132	3300	5176	6848	8830	10400	12245	14585	16588	18705	20629
1185	3351	5182	6868	8831	10401	12251	14589	16629	18710	20688
1195	3360	5191	6879	8844	10439	12252	14603	16641	18723	20702
1201	3426	5215	6883	8855	10444	12254	14613	16645	18733	20720
1209	3431	5229	6889	8864	10466	12263	14625	16686	18761	20734
1215	3446	5231	6912	8874	10491	12273	14626	16691	18798	20766
1222	3454	5240	6929	8903	10503	12323	14732	16696	18808	20784
1243	3485	5252	6955	8917	10519	12373	14754	16723	18811	20828
1260	3555	5300	7022	8993	10554	12380	14772	16729	18820	20847
1296	3563	5303	7047	9024	10562	12386	14772	16752	18854	20890
1316	3573	5316	7055	9056	10581	12394	14794	16767	18863	20921
1360	3583	5362	7059	9059	10582	12401	14809	16767	18878	20928
1367	3607	5373	7061	9061	10587	12437	14820	16769	18914	20983
1401	3611	5383	7081	9096	10590	12488	14843	16780	18943	21019
1411	3623	5398	7158	9174	10598	12640	14870	16812	18984	21032
1464	3652	5400	7167	9197	10631	12681	14877	16812	18994	21040
1474	3661	5401	7182	9209	10653	12690	14888	16874	18996	21040
1499	3669	5423	7189	9221	10662	12716	14894	16889	19019	21075
1504	3685	5457	7205	9224	10680	12772	14927	16908	19031	21084
1516	3689	5481	7239	9230	10705	12777	14930	16929	19091	21098
1519	3709	5496	7251	9233	10713	12787	14965	16961	19135	21121
1534	3714	5518	7275	9255	10759	12792	14966	16989	19144	21125
1545	3728	5526	7289	9285	10796	12801	14968	16995	19195	21145
1650	3731	5528	7295	9286	10820	12809	14984	17025	19208	21154
1660	3740	5533	7307	9295	10843	12851	14994	17067	19234	21167
1670	3748	5535	7333	9324	10848	12877	14996	17073	19260	21178
1709	3803	5552	7345	9339	10858	12899	15026	17076	19264	21189
1732	3804	5554	7347	9355	10905	12914	15041	17082	19336	21210
1748	3805	5562	7353	9361	10924	12924	15043	17097	19385	21220
1805	3808	5581	7449	9393	10936	12939	15048	17108	19406	21226
1808	3822	5593	7479	9396	10970	12941	15083	17166	19412	21241
1810	3847	5600	7513	9412	10995	12948	15110	17175	19427	21243
1816	3869	5601	7533	9415	10998	13024	15141	17219	19467	21281
1923	3875	5621	7537	9422	10999	13027	15174	17248	19468	21288
1936	3876	5686	7541	9432	11010	13049	15269	17252	19473	21301
1963	3936	5718	7548	9436	11045	13058	15303	17254	19476	21306
1976	3955	5755	7562	9447	11067	13095	15312	17261	19478	21311
2015	4045	5758	7573	9453	11081	13123	15333	17296	19479	21332

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 4% Anleihe der Vereinigten Schweizerbahnen, II. Hypothek, vom 31. März 1865
Remboursement d'obligations de l'emprunt 4% Union Suisse, I. hypothèque, du 31 mars 1865.

Intolte Auslosung werden am 30. Juni 1940 folgende Obligationen zurückbezahlt:
bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Les obligations suivantes sorties au tirage seront remboursées le 30 juin 1940:
à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

à Fr. 100											
N°	34	59	88	139	173	179	250	258	372	393	
N°	41	759	1336	2280	3301	4557	5723	7177	8295	9808	10503
	42	761	1394	2311	3371	4577	5750	7198	8296	9811	10511
	63	765	1419	2319	3386	4615	5809	7225	8302	9813	10516
	95	770	1449	2362	3394	4623	5832	7226	8309	9851	10535
	100	776	1465	2366	3398	4673	5861	7308	8414	9853	10541
	104	795	1466	2375	3405	4691	5876	7342	8423	9909	10543
	132	817	1482	2378	3473	4700	5896	7343	8430	9912	10550
	140	857	1486	2379	3477	4733	5902	7417	8497	9913	10567
	148	858	1499	2418	3503	4798	5903	7448	8507	9933	10625
	154	864	1500	2480	3504	4825	5911	7454	8530	9954	10641
	168	872	1530	2485	3541	4840	5923	7463	8541	9963	10648
	206	888	1561	2499	3582	4856	5951	7474	8604	9968	10653
	208	889	1571	2519	3596	4860	5978	7475	8609	9974	10676
	227	901	1577	2529	3616	4905	6011	7494	8637	9990	10696
	229	908	1584	2537	3620	4920	6106	7510	8679	10000	10701
	247	927	1594	2570	3625	4958	6107	7515	8680	10003	10711
	294	934	1633	2589	3626	4977	6118	7527	8688	10007	10714
	303	968	1654	2619	3660	5001	6124	7584	8744	10030	10718
	308	975	1661	2696	3726	5004	6127	7649	8774	10039	10726
	313	976	1676	2699	3777	5007	6213	7674	8812	10046	10731
	328	979	1689	2702	3836	5023	6263	7688	8833	10054	10734
	337	982	1695	2723	3881	5028	6315	7730	8848	10061	10763
	350	985	1738	2728	3918	5056	6318	7732	8893	10070	10777
	357	995	1739	2732	3929	5060	6324	7755	8937	10072	10821
	364	1002	1783	2764	3957	5073	6337	7791	8986	10078	10827
	367	1003	1788	2776	4005	5096	6338	7823	9005	10086	10859
	371	1016	1797	2791	4020	5114	6339	7843	9039	10110	10897
	388	1031	1798	2833	4039	5121	6371	7869	9051	10123	10926
	415	1040	1829	2913	4064	5136	6423	7899	9084	10124	10981
	418	1047	1838	2952	4066	5158	6476	7907	9085	10140	11010
	443	1050	1873	2997	4071	5186	6488	7912	9161	10144	11017
	454	1070	1874	2999	4090	5214	6494	7916	9205	10147	11068
	455	1092	1880	3037	4093	5243	6496	7918	9207	10170	11087
	463	1104	1885	3046	4098	5254	6518	7953	9211	10174	11092
	464	1105	1918	3083	4126	5265	6576	7977	9254	10180	11107
	469	1108	1921	3085	4138	5295	6593	7979	9267	10215	11122
	486	1133	1957	3088	4151	5317	6603	7987	9322	10236	11140
	492	1134	1963	3117	4182	5325	6622	7988	9349	10239	11150
	499	1149	1998	3120	4205	5344	6642	7997	9367	10253	11151
	504	1156	2004	3122	4207	5378	6663	8003	9386	10259	11208
	519	1158	2021	3136	4217	5384	6796	8005	9396	10277	11220
	539	1189	2032	3137	4275	5386	6840	8047	9433	10282	11230
	557	1206	2063	3167	4332	5407	6880	8053	9517	10300	11235
	581	1229	2080	3177	4355	5427	6906	8080	9521	10308	11294
	599	1235	2090	3190	4375	5447	6917	8117	9554	10312	11296
	604	1237	2104	3202	4402	5507	6951	8124	9558	10336	11347
	632	1241	2171	3218	4411	5520	7002	8149	9559	10346	11357
	654	1251	2197	3219	4423	5538	7013	8153	9561	10354	
	702	1253	2202	3220	4427	5608	7024	8169	9581	10365	
	712	1294	2223	3223	4511	5664	7045	8170	9600	10448	
	721	1297	2227	3232	4522	5685	7095	8186	9606	10474	
	722	1318	2234	3243	4527	5701	7130	8200	9693	10485	
	723	1319	2241	3244	4544	5711	7151	8204	9753	10493	
	737	1326	2259	3261	4547	5721	7169	8251	9783	10502	

à Fr. 1000											
N°	13	155	303	636	900	1291	1782	2322	2795	3388	4293
	29	162	311	638	902	1301	1788	2334	2841	3403	4341
	69	168	332	639	978	1315	1828	2376	2862	3527	4363
	75	170	396	668	991	1319	1862	2389	2953	3547	4386
	78	194	425	701	1041	1325	2001	2414	3111	3638	4400
	84	197	434	712	1075	1346	2020	2415	3145	3704	4405
	97	201	453	718	1125	1396	2024	2443	3246	3791	4407
	129	206	485	719	1141	1474	2061	2448	3257	3866	4480
	131	209	512	726	1151	1559	2109	2549	3272	3904	
	140	231	548	746	1185	1564	2135	2575	3310	3988	
	142	252	559	818	1230	1628	2148	2718	3330	4110	
	143	266	619	840	1233	1651	2161	2739	3379	4127	
	151	292	634	867	1243	1667	2220	2785	3382	4178	

à Fr. 2500										
N°	2	23	60	145	195	210	218	309	388	408
	17	56	79	163	207	215	292	342	404	

à Fr. 5000												
N°	79	85	92	110	131	176	233	256	276	282	313	318

à Fr. 10 000										
N°	50	57	81	88	96	123				

Am 30. Juni 1940 hört die Verzinsung dieser Titel auf.
Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:
à Fr. 100 N° 214
à Fr. 500 N° 1218 3389 9146 9223 9536
à Fr. 1000 N° 435 1323 1570 4438

Ces titres cesseront de porter intérêt le 30 juin 1940.
Les obligations suivantes, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:
à Fr. 100 N° 214
à Fr. 500 N° 1218 3389 9146 9223 9536
à Fr. 1000 N° 435 1323 1570 4438

Bern, den 15. März 1940. Direction générale des SBB.
Berne, le 15 mars 1940. Direction générale des CFF.

Schweiz. Baubedarf A.-G., Herzogenbuchsee

vorm. Peter Kramer

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 12. April 1940, 14 Uhr
im Bureau der Gesellschaft in Herzogenbuchsee

TRAKTANDEN: 1. Protokoll. 2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle für 1939. 3. Entlastung der Verwaltung. 4. Statutarische Wahlen. 751

Bern, den 29. März 1940. Der Verwaltungsrat.

Compania Italo-Argentina de Electricidad

(Sociedad Anonima)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Conformément aux dispositions de l'article 22 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi, 25 avril 1940, à 15 heures, au siège de la compagnie, Calle San José 180, à Buenos-Ayres.

ORDRE DU JOUR:

- Examen du rapport, du bilan et de l'inventaire pour le 28^e exercice, distribution des bénéfices et rapport du syndic. 669
- Rémunération du syndic.
- Election de sept administrateurs titulaires et d'un suppléant.
- Election d'un syndic et de son suppléant.
- Désignation de deux actionnaires qui, avec le président, le secrétaire et le syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'assemblée.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôts de banque au siège de la compagnie, Calle San José 180, à Buenos-Ayres, au moins trois jours avant la date fixée pour l'assemblée conformément à l'article 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date fixée pour l'assemblée, aux domiciles suivants:

En Suisse:
Société de Banque Suisse, à Bâle
Crédit Suisse, à Zurich
Union de Banques Suisses, à Zurich
Société Anonyme Leu & Cie, à Zurich
Banca Unione di Credito, à Lugano
et tous leurs sièges et succursales en Suisse,
MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, à Zurich
MM. Pictet & Cie, à Genève

Aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord:
J. Henry Schroeder Banking Corporation, à New-York

Buenos-Ayres, le 14 mars 1940. Le Conseil d'administration.

Compania Italo-Argentina de Electricidad

(Sociedad Anonima)

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

En vertu des résolutions du Conseil d'administration et conformément aux dispositions des articles 5 et 23 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le jeudi, 25 avril 1940, au siège de la compagnie, Calle San José 180, à Buenos-Ayres, immédiatement après l'assemblée générale ordinaire fixée pour le même jour, à 15 heures. 670

ORDRE DU JOUR:

- Modification des articles 4, 6, 7, 11, 12, 18 (par. G), 22, 23, 24, 25, 26 et 27 et nouvelle numération des articles 13 à 36 des statuts de la compagnie.
- Autorisation au président de la compagnie, et en son défaut au vice-président, d'accepter, pour autant qu'il le juge convenable, les modifications indiquées par l'autorité compétente.
- Désignation de deux actionnaires qui, avec le président, le secrétaire et le syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'assemblée.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôts de banques au siège de la compagnie, Calle San José 180, à Buenos-Ayres, au moins trois jours avant la date fixée pour l'assemblée conformément à l'article 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date fixée pour l'assemblée, aux domiciles suivants:

En Suisse:
Société de Banque Suisse, à Bâle
Crédit Suisse, à Zurich
Union de Banques Suisses, à Zurich
Société Anonyme Leu & Cie, à Zurich
Banca Unione di Credito, à Lugano
et tous leurs sièges et succursales en Suisse,
MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, à Zurich
MM. Pictet & Cie, à Genève

Aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord:
J. Henry Schroeder Banking Corporation, à New-York

Buenos-Ayres, le 14 mars 1940. Le Conseil d'administration.

Foreign Light and Power Company, Montreal

Dividendenzahlung auf den

§ 6. — First Preferred Shares (Schweizertranche)

Am 1. April 1940 gelangt eine weitere Quartals-Dividende von \$ 1.50 pro Aktie unter Abzug der kanadischen Dividendensteuer von 5% zur Auszahlung.
Die Auszahlung erfolgt mit \$ 1.50 abzüglich \$ —.075 5% kanadische Steuer
\$ 1.425 umgerechnet zu 4.43 = Fr. 6.31 abzüglich 3% eidgen. Couponssteuer = netto Fr. 6.11 gegen Vorlage der definitiven Aktien-Zertifikate.
Die Vorweiser haben Einreichungsbordereaux im Doppel vorzulegen. Vorgedruckte Formulare können bei den unterzeichneten Banken bezogen werden.
Zürich, den 29. März 1940.

Im Auftrage der Foreign Light and Power Company:
Schweizerische Bankgesellschaft. Aktiengesellschaft Leu & Co.

**Vereinfachte
Lohn-Abrechnung**

mit Scholls neuen praktischen Formularen und vorteilhaften Material-Zusammenstellungen, welche die Erfordernisse nach Einfachheit und Klarheit weitgehendst erfüllen.

Die Vorzüge lohnen auch jederzeitige nachträgliche Anschaffung!

Handliche **Lohnliste** für Lohn- und Lohnersatz-Abrechnung mit Monats- und Jahres-Zusammenstellungen, Erläuterungen, Format A 4 für 40 Personen Fr. 2.75
Format A 5 für 15 Personen Fr. 2.—

Weitere Formulare: Präsenzliste, Personal- und Quittungsblätter, Kassen-Bordereau, Lohndüten mit neuem Abrechnungsvordruck.

OSO-Lohnbuchhaltung

Beratung und Prospekt durch



Gebr. Scholl AG Zürich Poststr. 3. Tel. 3 5710



Zahltagbücher
für Arbeiter und Angestellte

Lohnabrechnungszettel

Lohnbuchhaltung
für Hand- und Maschinenschrift
(automatische Kontrolle)

Personalkontrollen
der Lohnersatz- und Ausgleichskasse
angepasst

Beratung und Prospekt durch
Tel. 3 46 80



85-5

Die zur Einfuhr bestimmten Waren
geniessen im

Basler Zollfreilager

mit seiner vorteilhaften Lage ausserhalb Basels
in der Gemeinde Münchenstein (Baselland)

**den Vorteil der Zollstundung bis
zum Momente des Verkaufs.**

166-5

Bank in Menziken

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit alle bis 31. Dezember
1940 kündbar werdenden, über

4 %

verzinslichen Obligationen unserer Bank auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Für fällig werdende Obligationen offerieren wir Konversion auf 3, 4 oder 5 Jahre fest zu

4 %.

Bis zum Ablauf der Kündigungsfrist wird der bisherige Zins vergütet. 743

Menziken, den 27. März 1940.

Die Direktion.

Amtliche Liquidation

Erblasser: **Bernhard Schild**, gestorben am 5. März 1940, Zigarrenhändler, von Hessdorf (Bayern), Geschäft: Gerbergasse 44, Wohnung: Falknerstrasse 31, **Basel.**

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner bis 30. April 1940, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Z. G. B. Art. 590. 746

Basel, 30. März 1940.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

Bei **Flugpost-Papier** achten Sie auf diese Etikette:

Alfred Kobelt, Spezialspezial für Schreibmaschinenpapiere, Aarau

AKA

Artikel 1 10903 — Format cm 21 x 29,7
 Gewicht per m² 12 — gr. Farbe weiß
 ECHT JAPAN SELBSTER-FLUGPOST
 HAUSMANN & ZÄBER

Offerte und Muster zu Diensten. 120

Crédit Foncier Vaudois

auquel est adjointe la

Caisse d'Épargne Cantonale Vaudoise

Garantie par l'Etat

Prêts hypothécaires et sur nantissement

Dépôts d'épargne

Garde et gérance de titres

Location de coffres-forts (safes)

111



COPIE & DRUCK

Fotokopien

sind Ihre diskreten Mitarbeiter, ersparen Ihnen Mühe u. Zeit, sind vielseitig, zeitgemäss und billig. Von Ihren wertvollsten Dokumenten erhalten Sie absolut fehlerfreie, originalgetreue Duplikate.

Eine Fotokopie kostet pro Seite 45—80 Rappen.



Bahnhofstr. 91 Tel. 33.763
Zürich

Ersparniskasse Olten

Garantie der Bürgergemeinde Olten

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit unsere bis 30. Juni 1940 kündbar werdenden **Obligationen** auf den titelmässigen zulässigen Termin. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. 745

Den Inhabern gekündigter Titel offerieren wir die Konversion zu 4 % auf 3 oder mehr Jahre fest.

Olten, den 28. März 1940.

Die Direktion.

Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen & Derendingen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

34. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 9. April 1940, nachmittags 4 1/2 Uhr genau, in das Sitzungszimmer der Eidgenössischen Bank A. G., Bahnhofstrasse 17, Zürich, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz per 1939 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1939, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 26. März 1940 an im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 26. März bis 6. April gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Bureau der Gesellschaft in Schaffhausen bezogen werden. Am Versammlungstage selbst werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt. 645 i

Schaffhausen, den 16. März 1940.

Der Verwaltungsrat.

Maschinenfabrik

Fabrikation von kleinen Präzisions-Maschinen,
Werkzeugmaschinen-Park für ca. 50 Arbeiter,
Wasserkraft, Diesel-Motor und Elektro-Motor.

Liegenschaft in St. Gallen W 15 mit Wohnhäusern.

Verkauf zu günstigem Preis.

Bezugsbereit auf 1. Mai 1940.

Anfragen erbeten unter Chiffre N 20636 U an
Publicitas St. Gallen.

757

Société Continentale d'Appareils Mécaniques pour la Verrerie

société anonyme, Bâle

Messieurs les actionnaires de la société anonyme Société Continentale d'Appareils Mécaniques pour la Verrerie, à Bâle, sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le 18 avril 1940, à 14 heures du jour, à l'Étude de M^e Louis Dupraz, 12, Rue St-Pierre, à Fribourg.

ORDRE DU JOUR:

1. Nomination d'un administrateur.
2. Propositions individuelles.

Pour pouvoir assister ou être représentés à l'assemblée générale les actionnaires devront déposer leurs actions au plus tard le 10 avril 1940 au siège de la société, Avenue St-Paul 3, à Fribourg. 750 i

Fribourg, le 29 mars 1940.

Le Conseil d'administration.